

¡Pague lo Justo! Proteger a Medicare Contra el Fraude

Lea este folleto para averiguar:

- Lo que usted puede hacer para vigilar los gastos de Medicare
- Cómo identificar y reportar errores e inquietudes
- Qué hacer si hay sospecha de fraude contra Medicare



Centros de Servicios de Medicare y Medicaid

Contenido

Introducción	1
¿Qué es “Pague lo Justo?”	1
¿Qué es fraude?	1
Lo que usted puede hacer para vigilar los gastos de Medicare	2–4
Cosas que pueden hacerle sospechar que ocurrió fraude	5
Consejos para prevención	6–7
Otras cosas que usted debe saber sobre el fraude	7
Para más información	7

Este folleto le explica sobre el fraude contra Medicare. No es un documento legal. Las condiciones oficiales del programa de Medicare constan en las leyes, normas, y las regulaciones judiciales correspondientes.

Introducción

La mayoría de los médicos y proveedores de cuidado de salud que trabajan con Medicare son honestos. Hay unos cuantos que no lo son. Medicare trabaja arduamente con otras agencias del gobierno para proteger el programa Medicare.

El fraude contra Medicare ocurre cuando se le cobra a Medicare por servicios que nunca recibió. El resultado es que los beneficiarios tienen que pagar primas más altas. Los fraudes pueden ser planeados por individuos, compañías, o grupos de individuos.

La mayoría de los beneficiarios obtienen su cuidado de salud de médicos y otros proveedores que son honestos y compasivos. Este folleto le explica cómo usted puede ayudarle a Medicare a que “pague lo justo,” y vigilar los gastos de Medicare.

¿Qué es “Pague lo Justo?”

Pague lo justo significa pagar la cantidad correcta a la persona correcta por el servicio correcto en el momento correcto para la persona con Medicare correcta.

¿Qué es fraude?

El fraude contra Medicare significa facturarle a Medicare a propósito por servicios que usted nunca recibió.

Algunos ejemplos del fraude contra Medicare

- facturarle a Medicare o a otro asegurador por servicios o artículos que usted nunca recibió.
- acturarle a Medicare por servicios o equipo que son distintos a los que usted recibió.
- usar la tarjeta Medicare de otra persona para obtener servicios, suministros, o equipo médico.
- facturarle a Medicare por equipo para el cuidado de la salud en el hogar, después de que este haya sido devuelto.

Lo que usted puede hacer para vigilar los gastos de Medicare

Cuando usted obtiene sus servicios de salud en el Plan Original de Medicare, usted recibirá un Resumen de Medicare (MSN, por sus siglas en inglés) de una compañía que le maneja las facturas a Medicare. Un Intermediario Fiscal maneja sus cuentas de la Parte A de Medicare. Una Agencia de Seguros de Medicare maneja sus cuentas de la Parte B de Medicare. El aviso le muestra cuánto fue lo que se cobró por servicios o suministros, y cuánto pagó Medicare.

Usted debe verificar el aviso para asegurarse de que no hay errores. Asegúrese de que no le cobraron a Medicare por servicios o suministros que no recibió. Si observa un cargo en su cuenta que podría estar equivocado, llame al proveedor al cuidado de la salud y pregunte por este cargo. La factura podría estar correcta, y la persona con quien hable podría ayudarle a entender mejor los servicios o los suministros que usted recibió. O, usted podría haber descubierto un error en la factura que necesita corregirse. Esto le ayuda a usted y al programa de Medicare. Podrían haber algunas ocasiones en la cual usted sospeche que hubo fraude.

Usted puede ayudar a Medicare si hace lo siguiente:

- Revise su MSN cada vez que lo reciba, y pregunte sobre cualquier cosa que usted no entienda.
- Aprenda más sobre las cosas por las cuales pagará Medicare, y las cosas por las cuales no pagará. Esta información se puede encontrar en *Medicare y Usted*. Si usted no tiene una copia, puede llamar gratis al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) y pedir una copia. Los usuarios de TTY deben llamar al 1-877-486-2048. También puede leer o imprimir su propia copia buscando en www.medicare.gov en la Internet.
- Asegúrese de que a Medicare no se le facturó por servicios de cuidado de salud o suministros médicos que usted no recibió.
- No le de su número de Medicare (que aparece en su tarjeta de Medicare) a nadie, excepto a su médico u otros profesionales de Medicare para el cuidado de la salud. Nunca envíe estos números por la Internet.

Lo que usted puede hacer para vigilar los gastos de Medicare (continuación)

Como reportar errores e inquietudes:

Si usted observa un cargo en su factura que puede estar equivocado, llame a su médico, hospital, u otro proveedor y pregúntele al respecto. Muchas veces hubo un error de facturación, y puede corregirse.

Si no está satisfecho después de hablar con el proveedor, usted debe llamar o escribirle inmediatamente a la Agencia de Seguros de Medicare o al Intermediario Fiscal que le envió el aviso de pago. El nombre, dirección, y número telefónico aparecen en la portada del aviso.

Usted también puede llamar al número telefónico de emergencia del Inspector General para reportar sus sospechas de fraude contra Medicare. Este número es 1-800-HHS-TIPS (1-800-447-8477). También, usted puede enviarle una nota a htips@os.dhhs.gov por correo electrónico. Medicare no utilizará su nombre si usted así lo pide.

Antes de llamar al proveedor, el Intermediario Fiscal, la Agencia de Seguros de Medicare, o a la línea telefónica de emergencia del Inspector General, revise los hechos cuidadosamente, y tenga a mano la siguiente información:

1. El nombre del proveedor y cualquier número de identificación que usted tenga.
2. El servicio o artículo sobre el cual usted tiene dudas.
3. La fecha en que supuestamente se entregó el servicio o artículo.
4. La cantidad aprobada y pagada por Medicare.
5. La fecha de su Explicación de Beneficios de Medicare o Aviso Resumen de Medicare.
6. Su nombre y número de Medicare (tal como aparece en su tarjeta de Medicare).
7. La razón por la cual usted cree que Medicare no debió haber pagado.
8. Cualquier otra información que usted tenga que muestre porque Medicare no debió haber pagado por un servicio o artículo.

Lo que usted puede hacer para vigilar los gastos de Medicare (continuación)

Si sus sospechas son ciertas y se puede comprobar el fraude, usted puede obtener una recompensa de hasta \$1,000.

Deben cumplir con las siguientes condiciones:

- Usted reporta fraude de Medicare,
Y
- Su reporte lleva directamente a la recuperación de por lo menos \$100 de dinero de Medicare,
Y
- El fraude y abuso que usted reportó no están bajo investigación en la actualidad.

Si usted quiere averiguar más sobre este programa, llame a su Agencia de Seguros de Medicare o a su Intermediario Fiscal. Usted puede llamar gratis al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Los usuarios de TTY deben llamar al 1-877-486-2048. O, busque bajo “Contactos Útiles” a través de www.medicare.gov en la Internet.

Los 3 Pasos a seguir si usted sospecha el fraude:

1. Llame a su proveedor del cuidado de la salud
2. Llame a su Agencia de Seguros Medicare o a su Intermediario Fiscal
3. Llame a la línea telefónica de emergencia del Inspector General

Cosas que pueden hacerle sospechar que ocurrió fraude (continuación)

Usted debe tener sospechas si el proveedor le dice:

- Que el examen es gratis; que solamente necesita su número de Medicare para sus archivos.
- Que Medicare quiere que usted reciba el artículo o servicio.
- Que sabe cómo hacer que Medicare pague.
- Que mientras más exámenes le provee, más barato sale.
- Que el equipo o servicio es gratis; no le costará nada.

Tenga sospecha de proveedores que:

- No le cobran los copagos sin verificar su habilidad para pagar.
- Anuncian consultas “gratis” a beneficiarios de Medicare.
- Dicen que representan a Medicare.
- Le ponen presión, o tratan de asustarlo para venderle costosos servicios médicos o exámenes diagnósticos.
- Le facturan a Medicare por servicios que usted no recibió.
- Tratan de venderle cosas por teléfono o de puerta en puerta.
- Le ofrecen transporte no médico o servicios de quehaceres domésticos como si fueran servicios aprobados por Medicare.
- Le ponen un diagnóstico equivocado a la cuenta para que la pague Medicare.
- Le facturan servicios de cuidado de salud en el hogar a pacientes que no están confinados a su hogar, o a pacientes de Medicare que todavía manejan un automóvil.
- Le facturan a Medicare por equipo médico para beneficiarios que están en un asilo para ancianos.
- Le piden a usted que contacte a su médico para pedir servicios o suministros médicos que no necesita.
- Le facturan a Medicare por exámenes que usted recibió como paciente interno (en un hospital) o dentro de 72 horas de su ingreso o salida del hospital.

Consejos para Prevención

Para ayudar a proteger a Medicare, usted debe reportar toda situación en que sospeche que ocurrió fraude. Recuerde, siempre que reciba una factura de Medicare, revísela para ver si hay errores. El aviso debe mostrar por cuáles cosas se le facturó a Medicare, que es lo que pagó Medicare, y cuánto (si cualquier cosa) usted debe pagar. Asegúrese de que a Medicare no se le facturó por servicios de salud o suministros y equipo médico que usted no recibió.

La siguiente es una lista de consejos para prevenir el fraude:

- No le dé su número de Medicare o Medicaid a nadie por teléfono, o a personas que usted no conozca, con la excepción de su médico u otro proveedor de Medicare.
- No le permita a nadie revisar sus expedientes médicos o recomendar servicios, con la excepción de los profesionales médicos correspondientes.
- Evite cualquier proveedor de servicios o artículos de salud que le diga que tiene un servicio o artículo que por lo general no está cubierto, pero que sabe como facturárselo a Medicare para que se pague.
- No le pida a su médico que haga declaraciones falsas en certificados, cuentas, o expedientes para conseguir que Medicare pague.
- Tenga cuidado de proveedores y suministradores de servicios de salud que traten de venderle artículos o servicios por teléfono o de puerta en puerta.
- Tenga sospecha de compañías que le ofrezcan equipo médico gratis o que ofrezcan eliminar el copago sin primero preguntarle cual es su habilidad para pagar.
- Tenga cuidado con proveedores de servicios de salud que dicen que representan a Medicare o al gobierno federal, o a proveedores que tratan de presionarlo para que usted obtenga un servicio o producto.

Consejos para Prevención (continuación)

El fraude y el abuso contra el cuidado de la salud debe reportarse, ya sea contra Medicare o las agencias de seguros privadas. Esto aumenta los costos del cuidado de la salud de todo el mundo, de la misma forma en que el robo en las tiendas aumenta el costo de la comida y de la ropa. Para protegerlo a usted y a Medicare, debemos trabajar juntos para reducir los costos.

Con la ayuda de proveedores al cuidado de la salud honestos, las autoridades a cargo del cumplimiento de la ley y usted, Medicare lleva a cabo un mejor trabajo para pagar lo justo. Algunos proveedores deshonestos han ido a la cárcel o han dejado el programa de Medicare. Estas acciones ahorran dinero a los contribuyentes y protege a Medicare para el futuro.

Otras cosas que usted debe saber sobre el fraude

La Administración sobre el Envejecimiento de los Estados Unidos tiene programas en muchas comunidades que entrenan a voluntarios para detectar y reportar el fraude. La información sobre estos programas se puede localizar en www.aoa.gov en la Internet. Si usted no tiene una computadora, su biblioteca local o centro para ancianos tal vez pueda ayudarlo a obtener esta información utilizando su computadora.

Para más información

Llame GRATIS al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Los usuarios de TTY deben llamar al 1-877-486-2048.

Un representante de servicio al cliente puede responder a sus preguntas 24 horas al día, 7 días a la semana. Usted también puede usar este número para ordenar publicaciones de Medicare, obtener información detallada sobre los planes de salud de Medicare en su área, incluyendo la calidad del plan de salud y la información sobre la satisfacción del cliente y escuchar preguntas y respuestas grabadas sobre temas tales como las alternativas de planes de salud de Medicare y la información sobre la calidad de los planes de salud.

DEPARTAMENTO DE SALUD Y
SERVICIOS HUMANOS DE LOS
ESTADOS UNIDOS

Centros de Servicios de Medicare y Medicaid
7500 Security Boulevard
Baltimore, Maryland 21244-1850

Asunto Oficial
Penalidad por Uso Privado, \$300

Publicación No. CMS-10111-S
Revisado junio 2003

Pay it Right! Protecting Medicare from Fraud-(sp)

To get this booklet in English or Spanish, call 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).
TTY users should call 1-877-486-2048.

Para obtener este folleto en español, llame GRATIS al 1-800-MEDICARE
(1-800-633-4227). Los usuarios de TTY deben llamar al 1-877-486-2048.